|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| STN | **Slovenský názov** | **STN**  **ISO XXXX** |
| triediaci znak |

|  |
| --- |
| anglický\_názov |
| francúzsky\_názov |
|  |
| Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou medzinárodnej normy ISO XXXX: 20YY. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  STN ISO XXXX má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie. |
| This standard is the Slovak version of the International Standard ISO XXXX: 20YY.  It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  STN ISO XXXX has the same status as the official versions. |
| Nahradenie predchádzajúcich dokumentov  Táto slovenská technická norma nahrádza STN ISO XXXX z mesiac rok v celom rozsahu. |
|  |
|  |

**Národný predhovor**

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z ISO © 20YY ISO), ref. č. ISO XXXXXX: 20YY E.

STN obsahuje národnú prílohu NA, ktorá .....*(Uvádya sa v prípade spracovania NA)*

STN obsahuje (počet) národné poznámky. *(Uvádza sa v prípade, že je potrebné do textu STN vložiť národné vysvetľujúce poznámky.)*

Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

Poznámka 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označe-ním (mod), použije sa príslušná EN/HD.

Poznámka 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

ISO XXXX prijatá ako STN ISO XXXX *slovenský názov* (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

ISO ZZZZZ: YYYY prijatá ako STN ISO ZZZZZ: YYYY – *rok vydania STN* slovenský názov (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

EN ISO/IEC XXXXX prijatá ako STN EN ISO/IEC *slovenský názov* (ISO/IEC XXXXX) (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

ISO WWWW dosiaľ neprijatá

alebo

Táto slovenská technická norma neobsahuje normatívne referenčné dokumenty.

Súvisiace dokumenty

Text *(môžu sa uviesť sa ďalšie STN, ktoré súvisia s problematikou riešenou v preberanom dokumente)*

Vypracovanie

**Spracovateľ:** názov organizácie, sídlo, titul, meno a priezvisko riešiteľa *(ak je spracovateľom fyzická osoba, uvádza sa titul, meno a priezvisko riešiteľa, mesto/obec – bydlisko riešiteľa)*

**Technická komisia**: TK *(jej číslo a názov)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Slovenský názov** | ISO XXXX |
| x-té vydanie |
| Mesiac rok |

ICS XX.XXX; XX.XXX.XX

**Obsah**

strana

**Predhovor**

**Úvod**

**1** Predmet

**2** Normatívne odkazy

**3** Termíny a definície

**4** Názov kapitoly *(podľa originálu)*

**4.1** Názov článku *(podľa originálu)*

**4.3** Názov článku *(podľa originálu)*

**4.4** Názov článku *(podľa originálu)*

**...***pokračuje sa podľa textu originálu*

....

**Príloha A** (normatívna) – Názov prílohy

**Príloha B** (informatívna) – Názov prílohy

**Literatúra**

Predhovor *(Preklad podľa textu originálu)*

ISO (Medzinárodná organizácia pre normalizáciu) je celosvetová federácia národných normalizačných orgánov (členov ISO). Na medzinárodných normách zvyčajne pracujú technické komisie ISO. Každý člen ISO, ktorý sa zaujíma o predmet, pre ktorý sa vytvorila technická komisia, má právo byť zastúpený v tejto technickej komisii. Na práci sa zúčastňujú aj medzinárodné vládne alebo mimovládne organizácie, s ktorými ISO nadviazalapracovný styk. ISO úzko spolupracuje s Medzinárodnou elektrotechnickou komisiou (IEC) vo všetkých záležitostiach normalizácie v elektrotechnike.

Postupy použité pri tvorbe tohto dokumentu, ako aj tie, ktoré sú určené na jeho ďalšie udržiavanie sú opísané v smernici ISO/IEC, Časť 1. Do úvahy sa majú vziať najmä rozdielne kritériá schvaľovania pri rôznych typoch dokumentov ISO. Tento dokument bol vypracovaný podľa edičných pravidiel smernice ISO/IEC, Časť 2 (pozri [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

ISO upozorňuje na možnosť, že uplatňovanie tohto dokumentu môže zahŕňať použitie patentu/patentov. V súvislosti s tým ISO nezaujíma žiadne stanovisko týkajúce sa dôkazu, platnosti alebo použiteľnosti akýchkoľvek nárokovaných patentových práv. Ku dňu zverejnenia tohto dokumentu ISO nedostala oznámenie o patente/patentoch, ktoré môžu byť potrebné na používanie tohto dokumentu. Používatelia sú však upozornení na skutočnosť, že toto nemusia byť najnovšie informácie, ktoré možno získať z patentovej databázy dostupnej na www.iso.org/patents. ISO nenesie zodpovednosť za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Akákoľvek obchodná značka použitá v tomto dokumente slúži len na informáciu pre používateľa a neznamená jej schválenie organizáciou ISO.

Vysvetlenie dobrovoľného charakteru noriem, významu špecifických termínov a výrazov týkajúcich sa posudzovania zhody, ako aj informácií o väzbe ISO na princípy Svetovej obchodnej organizácie (WTO) uplatňované pri odstraňovaní technických prekážok obchodu (TBT) pozri na www.iso.org/iso/foreword.html

Tento dokument vypracovala technická komisia ISO/TC (alebo projektová komisia ISO/PC) ### (názov komisie TC/PC), subkomisia SC ## (názov subkomisie)*.*

Toto druhé (tretie) vydanie ruší a nahrádza prvé (druhé) vydanie (ISO XXXXX), ktoré bolo technicky revidované.

V porovnaní s predchádzajúcim vydaním hlavné zmeny spočívajú v:

— xxx xxxxxxx xxx xxxx

Zoznam všetkých častí súboru ISO XXXXX sa nachádza na webovom sídle ISO.

Akákoľvek spätná väzba alebo otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľa. Úplný zoznam týchto orgánov sa uvádza na: www.iso.org/members.html.

Úvod

Preklad podľa textu originálu

1    Predmet

Tento dokument stanovuje termíny ......*(podľa textu originálu)*.

2    Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO XXXX *Názov v angl. jazyku – Part 1: Text. .* [*nepovinne* Názov v štátnom jazyku. Časť 1: Text.]

Text *alebo:*

V tomto dokumente nie sú normatívne odkazy.

3    Termíny a definície

ISO a IEC udržiavajú terminologické databázy na používanie v normalizácii na nasledujúcich adresách:

– ISO Online browsing platform: dostupné na <https://www.iso.org/>;

– IEC Electropedia: dostupné na <http://www.electropedia.org/>.

**3.1    slovenský termín (**angl. a**nglický termín):** text definície[[1]](#footnote-1)\*

Poznámka 1 k termínu: text

Ďalej text podľa originálu

4    Názov kapitoly *(podľa originálu)*

4.1    Názov článku

4.1.1    Názov článku

Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text

PRÍKLAD

Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text

POZNÁMKA 1. – Text poznámky.

Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text

– text odrážky;

– text.

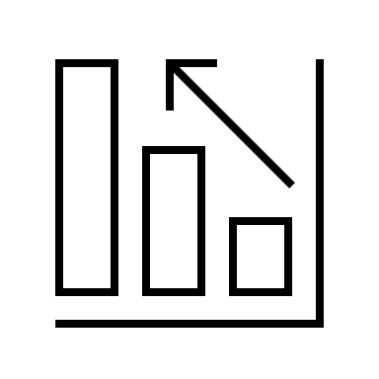
Vzorec (1)

kde *x* je text

*y* text

Tabuľka 1 – Názov tabuľky

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |



**Legenda**

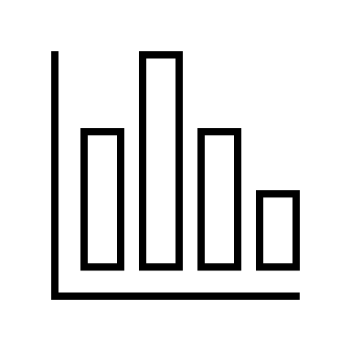
1 text

**Obrázok 1 – Názov obrázka**

Príloha A (normatívna)

Názov prílohy

Text podľa originálu



Obrázok A.1 – Názov obrázka

Tabuľka A.1 – Názov tabuľky

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |

Príloha B (informatívna)

Názov prílohy

Text Text...

**Literatúra** *(podľa originálu, uvedený príklad)*

[1] ISO 772: 2011 *Hydrometry – Vocabulary and symbols.* [Hydrometria. Slovník a značky.]

[2] ISO 1213-2: 2016 *Solid mineral fuels – Vocabulary – Part 2: Terms relating to sampling, testing and analysis.* [Tuhé minerálne palivá. Slovník. Časť 2: Termíny na delenie, skúšanie a analýzu.]

[3] ISO 6707-1: 2017 *Buildings and civil engineering works – Vocabulary – Part 1: General terms.* [Pozemné a inžinierske stavby. Slovník. Časť 1: Všeobecné termíny.]

[4] ISO 6707-2: 2017 *Buildings and civil engineering works – Vocabulary – Part 2: Contract and communication terms.* [Pozemné a inžinierske stavby. Slovník. Časť 2: Zmluvné a komunikačné termíny.]

1. \* NÁRODNÁ POZNÁMKA 1. – [↑](#footnote-ref-1)